

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 34

Rubrik: Verkehrswesen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

kehren sollen. „feinste Schweinebraten“ mit gutem Weine, Würste, Schafshirn, Eingeweide, Enten, Kapauern, Hühner, Gänse, Fasanen, Tauben, Klobwürste, Hammen und Kutteln, Kröse, Haupt und Füsse aufstellen. Dann erst sprachen alle: „Herbst ist besser denn ein Gimma (Edelstein), wohl dem Wirt, der's uns bot.“

Die Wirtshäuser alter Zeit waren düstere Lokale, denn die Fenster waren klein und mit Pergament oder Tuch überzogen. Erst im 15. Jahrhundert wichen allmählich diese unfreundlichen Fenster den Butzenscheiben und den über und neben denselben angebrachten Wappenschildern in gemalttem Glas. Man konnte sich bald kein Wirtshaus mehr ohne diesen Schmuck denken. Der feingebildete Erasmus entwirft ein etwas düsteres Bild von dem deutschen, italienischen und schweizerischen Wirtshausleben, und die Richtigkeit seiner Behauptung wird durch viele andere Zeugnisse bestätigt. Er schildert besonders die Schweizer Wirte als sehr übermütige und unfreundliche Patrone, die Wirtshäuser als höchst unsaubere. Von einem freundlichen Empfang war bei den deutschen Wirten keine Rede. Auf die Anfrage, ob man ein Nachtquartier haben könne, wurde in der Regel nicht einmal geantwortet; wurde man nicht abgewiesen, so musste man annehmen, man könne ein Lager finden; die Anweisung des Stalles erfolgte durch das leichtverständliche Hindeuten auf einen „Schopf“. In der Regel wurde nicht jeder Gast einzeln bedient, sondern das Essen für alle Gäste gemeinsam aufgetragen, indem man die Mahlzeiten bis zu der Zeit hinauschoß, wo man keine Gäste mehr zu erwarten hatte. In dieser langen Zeit kleideten sich die Gäste, wie Erasmus in seiner drastischen Weise erzählt, um, und zwar im Wirtskloakale, reinigten Stiefel und Schuhe, und wechselten selbst das Hemd. Dann wurden die Gäste je zu acht an eine Tafel gesetzt, auf die ein Tischtuch von der Feinheit eines Segtelucques ausgebreitet wurde. Aus Langeweile reinigten die Gäste die hölzernen Teller, die hölzernen Löffel und selbst das Brot. Ein bärtiger Kellner, der mit der Bedienung das Rechnungswesen besorgte, knurrte jeden Gast an, der nach besserem Wein verlangte. Erst wenn die Mahlzeit mit dem ewig gleichen Speisezetteln zu Ende war, durfte jeder Gast nach Herzenslust besseren Wein bestellen. Der freie Humanist ärgerte sich auch besonders darüber, dass stinkender „lebendiger“ Käse beliebt war. Nach dem Essen erst entfaltete sich das echte Wirtshausleben, wo die alte germanische Trinklust sich immer von neuem bewährte. Endlich wurde die ganze animierte Gesellschaft, oft 80 bis 90 Köpfe zählend, in den grossen Schlafsaal kommandiert und hier eingepfercht. Im Stalle musste jeder Reisende sein Pferd selbst besorgen; Heu wurde nur ungenügend und zum gleichen Preise wie Hafer verabfolgt. Einige Übertreibungen und Verallgemeinerungen werden dem sonst gewiss glaubhaften Erasmus in seinem Äerger doch wohl unterlaufen sein.

Ein eigentliches Gasthauswesen in unserem Sinne bildete sich erst viel später. So berichtet C. Meiners in seinen vielgelesenen Briefen aus der Schweiz vom Jahre 1782, dass es in Unterseen bei Interlaken bereits einige Gasthäuser gab, „aber man tat wohl, nicht in allzu grosser Gesellschaft zu reisen, wenn man bei dem grossen Fremdenandrang noch ein gutes Bett erobern wollte.“ Von Unterseen bis Lauterbrunnen konnte man sich eines leichten Gefährtes bedienen. Im Jahre 1791 gab es hier für die Fremden bereits eine „passable Wirtshaft“; Meiners freilich zog es vor, beim Pfarrer zu logieren, einem „beliebten und gesprächigen Manne“, der in seinem stattlichen Hause mehrere nicht zu zahlreiche Gesellschaften unterbringen konnte und vorzüglich Betten besass. Den Tisch fand Meiners so gut besetzt, „als man in einer grossen Stadt nur hätte verlangen können“, und als „Königlich grossbritannischer Hofrat und ordentlicher Lehrer der Weltweisheit an der Universität Göttingen“ verstand er sich etwas auf eine gute Tafel. Gensfleisch und getrockneter Schinken bildeten die Hauptdelikatessen, und insbesondere letzterer war „zarter und schmackhafter“, als der gelehrte Göttinger Professor je einen im Westfälischen gegessen.

Bald aber werden auch schon Klagen laut, dass die Freigebigkeit einzelner Reisenden nicht nur die Bevölkerung verderben werde, sondern dass auch besonders die Wirte mit ihren Preisen in die Höhe gegangen seien. So klagt Heidegger beim Besuche Brunnens: „Die Klasse der aufblasenden; eiteln und simplen Reisenden hat in der Schweiz für manchen vernünftigen Reisenden, ehrlichen Mann, der weder Guineen, Sterling noch Louis wegzuworfen hat, vieles geschadet; Wirte, Schiffer, Fuhrleute und Wegweiser hat sie gegen Fremde sehr hab- und geldgierig gemacht. Sobald das häufige Reisen dahin in Mode gekommen und ganze Karavannen von Herrschaften zu dem dazumal so berühmten Empiriker Michel Schupbach gereiset, gut und wie in einer Feenwelt unterhalten worden, über die ganze Reise und an allen Orten schöne, gut eingerichtete Wirtshäuser fanden, Reinlichkeit und gute Bedienung, die man oft in ansehnlichen Städten nicht findet, so verschwanden die Leute aus der Zurechenheit ihr Geld und warfen es dem ehrlichen Schweizer beinahe zu. So sind nach und nach bescheidene Löhne, die die Landesoberkeiten zur Besorgung des Transits vorgeschrieben hatten, an vielen Orten überschritten worden.“

Ein anderer Schriftsteller, Joanne, berichtet, dass im Jahre 1840 das Leben in den Schweizer Hotels 14 bis 16 Franken gekostet, und dass die Habgier der Hotelwirte keine Grenzen

einige Gasthausbesitzer dazu, einen Einheitspreis und eine rationelle Gasthausindustrie einzuführen. Die Dampfschiffe auf den grösseren Seen der Schweiz, die Verbesserung der Verkehrswege und die allmähliche Ausdehnung des Eisenbahnnetzes kürzten dann die Reisen selbst ab und machten diese billiger. Allmählich konnten sich nun auch minder wohlhabende Reisende den Besuch der Schweiz gestatten. Die durchaus veränderten Rang- und Vermögensverhältnisse der Reisenden wirkten aber auf die Umänderung der Gasthöfe zurück, die sich in den allmählich anwachsenden Städten durch ein eleganteres Aussehen, bessere Einrichtung der Küche, sorgfältigere Aufmerksamkeit bezüglich der Bedienung, vermehrte Sorge für die Reinlichkeit und Einführung einer den Anforderungen der Neuzeit entsprechenden Ausstattung der gesamten Gasthof-Einrichtung zu empfehlen suchten.

Ein Ministerpräsident über den Fremdenverkehr.

Es ist lehrreich für unsere Kreise, die Anstrengungen zu verfolgen, die im Nachbarlande Oesterreich gemacht werden, um den bereits vorhandenen Fremdenverkehr zu heben und da, wo noch keiner existiert, einem solchen den Boden zu ebnet und ihm über die ersten Schwierigkeiten hinwegzuhelfen. Es wird dies noch interessanter durch den Umstand, dass nicht die Privatinitiative allein es ist, die energisch vorgeht, sondern dass vor allem der Staat es als seine Aufgabe betrachtet, den allgemeinen Wohlstand durch Unterstützung und Einführung neuer Erwerbsquellen zu heben. Wie ernst diese Sache angepackt und durchgeführt wird, davon geben die verschiedenen Umstände Zeugnis, auf welche wir schon früher hingewiesen haben. Am meisten berührt der Umstand, dass die Förderer dieser Bewegung hochstehende Amtspersonen sind, die zielbewusst arbeiten und in ihren Vorschlägen und Ansichten ein gründliches Studium der einschlägigen Fragen verraten.

Selbst der Ministerpräsident steht der Bewegung nahe. Anlässlich der Parlamentsdebatte über das Budgetprovisorium hat er über die beabsichtigte Fremdenverkehrszentrale gesprochen und dabei viele gesunde Ideen entwickelt. „Zur Bewältigung des Problems des Fremdenverkehrs“, sagte er, „scheinen zwei Momente von fundamentaler Wichtigkeit: erstens die Propaganda im Ausland und zweitens die Ausgestaltung des Hotelwesens im Inland. Und da das sicherste, zahlungsfähigste, aber auch konservativste und dankbarste Reisepublikum aus Engländern und Amerikanern besteht, so wird man sich in erster Linie fragen müssen: was verlangt der Angelsache auf der Reise, um sich wohl zu fühlen, und was findet er in dieser Hinsicht auf der Bahn und im Hotel bei uns bereits vor? Die Hotels allerersten Ranges kommen hierbei gar nicht so sehr in Betracht. Diese sind nämlich auf einer Basis stillschweigender, internationaler Verständigung errichtet und der reiche Engländer, für den der Kostenpunkt keine Rolle spielt, wird gewiss in Petersburg und Colombo auf gleiche Art wohnen und leben können wie in London, Paris, Nizza oder Kairo. Das System des Managements ist in allen hervorragenden Etablissements dasselbe. Aber wir in Oesterreich, die wir Fremde nach Tirol, ins Salzkammergut, in die böhmischen Bäder und an die österreichische Riviera zu ziehen beabsichtigen, werden unser Augenmerk auch der Organisation der kleineren guten Gasthöfe zuwenden müssen. Der Engländer wird vor allem ein Parlor oder eine Art Halle beanspruchen, wo er in bequemen breiten Stühlen seine Pfeife rauchen und seine Zeitung lesen kann. Es wird sich empfehlen, im Bureau eine kleine Wechselstube und womöglich auch die Post- und Telegraphenstation einzurichten. Da der Engländer den Whisky eventuell als Getränk, nicht gern aber als Aperitif oder Universalheilmittel gegen alle möglichen kleinen Schmerzen entbehrt, so wird es gut sein, die gebräuchlichsten Marken im Keller zu führen. Was der Angelsache auf dem Kontinent überhaupt schwer vermisst, ist das warme Wasser; das er alle Morgen zum Rasieren braucht. Mit den einschneidenden Sitten und Gebräuchen, die von denen seiner Heimat stark abweichen, wird er sich abfinden und er wird sich ihnen willig unterwerfen, diese kleinen Gewohnheiten seines Elternhauses und seines heimatlichen Hotels jedoch wird er nicht entbehren wollen. Und dort, wo er frühmorgens einen kleinen Krug heissen Wassers vor seiner Tür finden wird, wird er sich gewiss wohl zufriedener fühlen. Selbstverständlich wird man auch im kleinsten Gebirgsstube beim Bau eines neuen Hotels das Badezimmer nicht vergessen dürfen.“

Gegen das Trinkelder-Unwesen ist schon so viel geschrieben worden, dass man sich füglich weitere Ermahnungen in dieser Hinsicht ersparen könnte; aber jetzt, wo die Regierung die Organisation in die Hand nehmen will oder doch zumindest durch ihre materielle Hilfe kontrollieren kann, wäre es an der Zeit, mit der österreichischen Seite des dreifachen Trinkgeldes in energischer Weise zu brechen. Der Engländer sträubt sich nicht, überhaupt Trinkelder zu geben, denn er muss in England höhere „Tips“ bezahlen, sein Unwille richtet sich nur gegen die dreifache Verteilung, die dem Gast ausserdem vorzuschreiben, sich drei verschiedene Personen und Gesichter zu merken, damit nur die Richtigen das Trinkgeld erhalten. In den neuen Hotels Englands, die auf kooperativer Basis errichtet worden, ist das Trinkgeldwesen derart radikal geändert worden, dass der Gast am Tage seiner Abreise einen fixierten Betrag in eine Kasse im Hotelbureau für das gesamte Personal erlegt

und dieses Geld wird dann von der Hotelverwaltung nach Rang und Dienstleistung unter den Angestellten verteilt. Auch die Zustände auf unseren Bahnen bedürfen einer Remedur. Die rücksichtslose und rohe Behandlung der Koffer verdient neben anderen Umständen ernste Beachtung der zuständigen Behörden, und über die Verwahrlosung der Wasch- und Bedürfnisräume in den Bahnhöfen und in den Zügen haben nicht nur die an Reinlichkeit gewöhnten Engländer, sondern auch alle österreichischen Reisenden wiederholt Gelegenheit gehabt, sich zu setzen.“

Diese Ideen sind für uns nicht neu, es ist aber gut, von Zeit zu Zeit wieder daran erinnert zu werden, und das geschieht am wirkungsvollsten im Munde eines ernst zu nehmenden Konkurrenten.

Ein Hotelkönig!

Von Hermann-Tschopp.

Jüngst kam, wie das ja üblich ist, Dass all's in Himmel komm', Sei's portofrei, sogar mit List, Weil nicht genügend fromm. Nun item, wie die Sache sei, Den Kopf droht nicht zerbrechen, Weil unser Mann doch dabei, Von dem wir jetzt sprechen.

„Musst' warten vor der Himmelstür; Geduld war schwache Seite, So zog er schon den Bass herfür, Der ihn auf Reis' begleite. Und donnerd gilt der Glocke Schall, Erschreckt den Förtnier droben: „Wer macht denn hier so arg Krawall? Was soll das indisch' Toben?“

Der vor dem Tor schimpft was er kann, Das rührt den Förtnier wenig. „Kont er mich nicht? Sie guter Mann, Ich bin ein Hotelkönig! Doch gleich darauf ist er verstummt, Was ihm nicht oft geschähe! Die weil der Förtnier deutlich brummt: „Hier sollst Du nicht eingehn!“

Die kann das löblich Paradies Nach Vorschrift immer werden. Weisst nicht, dass d'rin es längst schon hiess, Du hattest es auf Erd' er? — Da gab's ein kern'ger Schweizerfuch. „Für mich, so, hab' ihr keines?“ „Na, wart! Mit Beschwerdebuch! Ich bau' mir selber eines!“

Kleine Chronik.

Montreux. Die Aktionäre des Hotel Breuer erhalten pro 1906/07 eine Dividende von 7%.

Für das Matherhorn. Die Kommission für das Matherhorn hielt eine Sitzung in Lausanne ab und besprach in erster Lesung den Text der Eingabe, die sich dem Bundesrat gegen die Konzession einer Bahn zum Matherhorn einreichen wird. Bis zum 1. August wäre eine mit 25,000 Unterschriften eingelaufen.

L'œu saigne dans les hôtels. Le Touring-Club de France organise un concours en vue de munit les hôtels d'un moyen certain d'assurer aux clients une eau saine. Une Commission a formulé le programme de ce concours, ouvert à tous les inventeurs. Un système d'hydratation tel qu'il satisfasse à la fois la Faculté, l'hôtelier et le voyageur. Le meilleur de ces appareils sera recommandé à tous les hôteliers comme à tous les membres du T. C. F.

Warnung vor Chekschwindlern. Aus Genf wird gemeldet: Da der Schwindel mit entwerteten amerikanischen Banknoten nicht mehr zog, haben die Hochstapler zu einem Trick gegriffen, den die Londoner Banken wohl kennen. Er besteht darin, dass man bei einer Bank eine Summe einzahlend und sich ein Checkbuch geben lässt, das dann im Laufe eines Abends heissig benutzt wird. Werden die Checks abgehoben, so ist der Präsentist, so vernimmt man, dass der Aussteller die deponierte Summe bereits zurückgezogen habe. Auf diese Weise operierend, hat jüngst ein Amerikaner hier seinen Pensionswirt und eine ansehnliche Reihe von Geschäften geprellt, um darauf spurlos zu verschwinden.

Alpenblumenschutz vor! Den „Gl. Nachr.“ schreibt einer: Mit wahrem Vergnügen liess ich die Mitteilung, dass jüngst auf dem Bahnhof Appenzell einige junge Herren wegen frecher Ausbeuterei von Edelweiss aufgegriffen wurden. Jetzt beginnt auch in unsern Bergen der Edelweissblüte. Schon am letzten Sonntag konnte man Fuder von Edelweiss sehen, die einzelne zu Tal schleppten. Wir haben wohl ein Gesetz zum Schutze der Alpenblumen, aber niemand kehrt sich daran. Seit vielen Jahren ist kein einziger Fall von Blumenschänder zur Anzeige und gerichtlicher Bestrafung gelangt. Soll das Gesetz nicht schliesslich hiezu führen, dass kein Missbrauch unserer Alpenflora getrieben wird? Weit gefehlt! Es ist eine bekannte Tatsache, dass Bündler Blumenschäfte ihren Bedarf an Edelweiss teilweise aus dem Gnarrenland decken. Man braucht nur Sonntag abends auf den Bahnhöfen die Touristen zu mustern, so findet man überall Leute, die unsinnig mit Blumen überladen sind und die sich gegen das angeführte Gesetz verkehren. Wollen unsere Polizeiorgane an Energie den appenzellischen Kollegen unobstehen?

Verkehrswesen.

Kreuzlingen. In hier hat sich ein Verkehrs- und Verschönerungsverein gebildet.

Locarno-Vallemaggiabahn. Die Einweihung dieser neuen Bahnlinie fand am 29. August statt, die Eröffnung der Linie nächste Woche.

Langenthal-Jurabahn. Die Arbeiten für den Bau und elektrischen Betrieb der Langenthal-Jurabahn (Langenthal-Oensingen) sind soweit vorgerückt, dass am Eröffnungstag der 21. Oktober in Aussicht genommen werden kann.

Personenverkehr im Juli. Gotthardbahn 346,000 Personen; Langenthal-Huttwilbahn 25,000; Huttwil-Vollhausenbahn 18,000; Thurgauernbahn 152,000; Bern-Schwarzburgbahn 17,900; Gürbetalbahn 75,100; Spiez-Trugartenbahn 32,400; Spiez-Erlenbachbahn 33,000; Erlenbach-Zweismimmenbahn 26,600; Emmen-talbach 98,000; Burgdorf-Thunbahn 70,000; Bern-Neuenburgbahn (Direkt) 78,000; Sensetalbahn 8929; Montreux-Berner Oberlandbahn 50,173; Bundesbahnen 7,046,000; Vitznau-Rigibahn 30,045; Seetalbahn 68,800; Rätische Bahn 143,365; Jungfrauahn 15,822.

Der Winter-Fahrplan 1. Oktober 1907 bis 30 April 1908. Der S. B. B. bringt einige Neuerungen, so auf der Simplonlinie. Hier verkehren zum ersten Male im Winter die Expresszüge, Paris ab 10.20 abends, Lausanne ab 8.15 vorm., Mailand ab 8.00 nachm., in umgekehrter Richtung Mailand ab 7.10 vorm., Lausanne ab 2.55 nachm., Paris ab 10.05 abends. Auch ein neuer Expresszug Paris ab 8.25 vorm., Lausanne ab 6.55 nachm. wird nun eingeführt. Auf der Linie Bern-Neuchâtel-Paris wird eine neue Tages-schnellzugsverbindung in beiden Richtungen eingeführt, und zwar Bern ab 1.32 nachm., Neuchâtel ab 2.40 nachm., Paris ab 10.05 abends. In der entgegen-gesetzten Richtung Paris ab 8.25 vorm., Neuchâtel ab 8.28 nachm., Bern ab 7.35 nachm. Diese Neuerungen sind von den S. B. B. bereits genehmigt worden.

Wider das Schnellfahren der Autos. Im Emmental ist man entschlossen, energisch gegen die Automobillräser einzuschreiten. Eine Versammlung von Delegierten aus den Gemeinden an der Strasse Wort-Langnau beschloss Massnahmen zu treffen, um den gesetzlichen Vorschriften des Dekrets betreffend den Motorwagen- und Fahrradverkehr und des Polizeigesetzes Nachachtung zu verschaffen. Zu diesem Zweck sollen in den an dieser Strecke liegenden Ortschaften Signalstationen errichtet werden, welche jeweils die nichtfolgenden Stationen telephonisch benachrichtigen sollen, wenn der Führer eines Motorwagens seine Fahrgeschwindigkeit nicht zu beherrschen weiss, damit der letztere angehalten und zur Verantwortung gezogen werden kann. Auf diese Weise glaubt man, dem unsinnigen Rennen dieser Fahrzeuge Einhalt gebieten zu können.

Das 100jährige Jubiläum des Dampfschiffes. Am 17. ds. waren es 100 Jahre, seit das erste Dampf-schiff, der von Robert Fulton mit einer Wattochen-Dampfmaschine ausgerüstete, aus Holz erbaute „Clermont“, vom Stapel gelassen wurde. In New-York gebaute Schiff hatte eine Länge von 42 Metern und eine Breite von 4 1/2 Metern, das Displacement betrug 180 Tonnen. Wie die „N. Fr. P.“ erinnert, schrieb Schwarz-Plemminger über die erste Reise des Dampfschiffes: „Es war im Herbst 1807, eine graufunde Menge umstand die Ufer des East-River, New-York, und betrachtete mit ungläubigen und spöttischen Mienen ein Boot, das vor einem halben Jahre von einem Schiffs-Yard vom Stapel gelaufen, angeblich dazu bestimmt war, ohne Segel und Ruder sich selbständig fortzubewegen. Nichts vermag aber die Überraschung und Verwunderung zu übertreffen, welche die beim Versuche gegenwärtige Menge überkam, als das Boot, schwarze und weisse Wolken ausstossend, die Platanen des Hudsons durchschritt. Sprachlos, als ob ein Wunder sich vollziehe, stand das Volk nach dem Fahrzeuge, bis nach einer Weile zweifelhafte Schenkwagen lauter Beifall und Jauchzen die Luft erschütterte.“

Fremdenfrequenz.

Zürich In der hiesigen Gasthöfen sind im Juli 44,164 (1906 37,500) Personen abgehien.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1^{er} et 2^e rang de Lausanne-Ouchy du 1^{er} au 7^o août: Angleterre 727, Allemagne 895, France 1980, Suisse 605, Russie 817, Amérique 576, Italie 271. Divers 848. Tot. 6313.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik. 3. bis 9. Aug.: Deutsche 1018, Engländer 171, Schweizer 602, Franzosen 144, Holländer 61, Belgier 31, Russen und Polen 167, Oesterreicher und Ungarn 131, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 114, Dänen, Schweden, Norweger, 27 Amerikaner und Angehörige anderer Nationalitäten 46. Total 2564.

Genève. Nationalité et nombre des personnes descendues dans les hôtels et pensions de Genève du 1^{er} au 16 août 1907: Suisse 3302, Allemagne 3296, Angleterre 756, Autriche-Hongrie 512, Amérique (Etats-Unis) 2408, Afrique 219, Australie 29, Belgique 304, Danemark, Suède, Norvège 64, Espagne et Portugal 323, France 9979, Hollande 323, Italie 772, Russie 643, Turquie, Grèce, Etats des Balkans 276, Autres pays 117. Total 23,362. Quinzaine correspondante en 1906 23,731.

Vertragsbruch. — Rupture de contrat.

Alb. Bossart, Pâtissier, von Oberbüren (St. Gallen).

E. Bigler, Privat-Hotel Hohenfels, Schuls-Tarasp.

Auskunft erteilt

über **Lucie Kergus, Saalochter,** von Basel, M. Attenhofer-Landgraf, Hotel Berna & Bella Vista, Lugano.

über **Pierre Krebs, Kellner,** aus Genf, C. Schwenter, Parkhotel Mosser, Vevey.

über **Jules Schwab, Chef de cuisine,** aus Lörrach, Th. Felix Kluser, Hotel Milan & Kaiserhof, Stresa.

Hiezu als Beilage: „Personal-Anzeiger“.

AVIS. Avant que vous achetiez en Suisse ou à l'Étranger un Hôtel, Pension, etc., ne manquez pas de demander à l'Hôtel Office de Genève des renseignements sur le rendement possible, la situation, l'avenir et l'estimation de la valeur réelle de l'affaire que l'on vous propose. L'Hôtel Office, dirigé par un groupe d'hôteliers bien connus, est le principe de seconder et conseiller les acheteurs moins expérimentés.

Herbst- und Winter-Saison.

P. P. Den 66 Mitgliedern des Schweizer Hotelier-Dereins hiemit zur gefl. Kenntnisnahme, daß unsere, im Einerführungsjahr und unter Mitwirkung des Zentralbureaus aus den Hotelier-Dereins unternommenen Dararbeiten zur Zentralisation der Hotel-Propaganda so weit vorgeschritten sind, daß wir ab heute Propaganda-Aufträge zu den orthographischen Bedingungen auszuführen in der Lage sind. Referenz zur Verfügung. Hochachtungsvoll

Union-Reklame, Luzern Konzeptionär des Publizitätsbüros des Schweizer Hotelier-Dereins. Telefon 1276.